



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

### 10 | Könnt ihr mich hören?

Quand on ne parle pas la même langue, il est difficile de communiquer et de comprendre les autres. Voilà pourquoi le groupe ok.danke.tschüss trouve l'apprentissage des langues si important. Il remonte jusqu'à l'âge de pierre pour t'en parler...

#### Paroles

Am Anfang war das Wort und das Wort war „**bla**“.  
Und dann kam noch ein zweites: „bla, bla“.  
Wir wissen heute nicht mehr, was Herr **Steinzeit** damit **meinte**,  
doch so **entstand** die Sprache, und das war richtig **nice**, ey!

Die Menschen haben's **gefeiert**.  
MAN KANN ALLES SAGEN!  
Es war nicht besonders klug.  
ICH GEH **JAGEN!**

Doch zum Glück wurde das **komplexer**,  
**mittlerweile** sind wir **krasse Texter**.  
Wir reden über dies,  
wir reden über das.  
Wir reden über krasses **Zeug**,  
wir reden über **Quatsch**.  
Wir reden über alles,  
wir reden über jeden.  
Wir reden übers Leben,  
wir reden übers Reden.



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

Ohne Sprache ist man ganz allein.  
Manche Sprachen sind jetzt tot,  
wie **Latein**.  
Sprachen entstanden,  
Sprachen **verschwanden**.  
**Ab und zu** hat keiner gar **nix** verstanden.

Andere Länder, andere **Bräuche**,  
andere Kulturen, andere **Geräusche**.  
Da **kommt** wer übers Meer **daher**  
und alle so: „Was **labert** der?“

Zu Hause kein Problem, doch auf der Welt  
**hat keiner 'nen Plan**, was wer erzählt.  
Wieso reden nicht alle gleich? Ey, das geht doch nicht!  
Ihr könnt mich hören, aber versteht ihr mich?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

Können Sie mich hören, hören, hören?

Können Sie mich sehen, sehen, sehen?

Können Sie, können Sie, können Sie,

können Sie mich verstehen?

Ich kann mit dem Auto ankommen oder mit dem Flugzeug **landen**.

Ich sag: „Hallo Welt“, doch mich hat keiner verstanden.

Ich frag: „Wo geht's zum Bahnhof?“, sie sagt: „Je ne sais pas.“

Ich sag: „Äh, dir auch 'n schönen Tag!“

Was redet die? Das  **klingt ja komisch**.

Was ist das für 'ne Sprache, etwa Klingonisch?

**Liegt es an** mir oder liegt es an dir?

Ich weiß, dass ich nichts weiß, komm, sag es mir!

Ich will wissen, was du **flüsterst**.

Will wissen, was du **schreist**.

Will wissen, was du denkst.

Will wissen, was du meinst.

Will wissen, was du magst

und was du **nicht leiden kannst**.

Was ist deine größte **Freude**?

Was ist deine größte Angst?



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

Wissen, **wofür** du **brennst**.

Wissen, was dich **bewegt**.

Wissen, wohin du rennst.

Wissen, wohin das geht.

Wissen, wo du warst.

Wissen, wo das ist.

Wissen, wie's dir geht.

Wissen, wie du bist.

Ich will wissen, was du weißt.

Wissen, was das ist.

Ja, du redest mit mir, aber das **sagt mir nichts!**

Könnt ihr mich hören, hören, hören?

Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?

Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,

könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?

Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?

Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,

könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?

Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?

Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,

könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?

Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?

Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,

könnt ihr mich verstehen?



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

Sprache ist der Schlüssel, dein Herz ist das **Schloss!**  
Und durch die Tür geht es bis ins **Obergeschoss.**  
Dann **rufst** du aus dem Fenster **in die Welt hinaus:**  
Ihr könnt mich hören! Aber versteht ihr mich auch?

Sprache ist der Schlüssel, dein Herz ist das Schloss!  
Und durch die Tür geht es bis ins Obergeschoss.  
Dann rufst du aus dem Fenster in die Welt hinaus:  
Ihr könnt mich hören! Aber versteht ihr mich auch?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Könnt ihr mich hören, hören, hören?  
Könnt ihr mich sehen, sehen, sehen?  
Könnt ihr, könnt ihr, könnt ihr,  
könnt ihr mich verstehen?

Ich will den **Witz** auch verstehen, wenn ich schon mal lache.  
**Gemeinsame** Sprache ist gemeinsame Sache.



# Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

## Vocabulaire

**bla** – blabla

**die Steinzeit** – l'âge de pierre

nur Singular

**etwas meinen** – signifier qqch.

meint, meinte, hat gemeint

**entstehen** – se développer

entsteht, entstand, ist entstanden

**nice** – sympa

nicer, am nicesten; aus dem Englischen

**jemanden/etwas feiern** – célébrer qqn/qqch.

feiert, feierte, hat gefeiert; hier umgangssprachlich

**(etwas) jagen** – chasser (qqch.)

jagt, jagte, hat gejagt

**komplex** – complexe

komplexer, am komplexesten

**mittlerweile** – entre-temps

**krass** – super

krasser, am krassesten; umgangssprachlich

**der Texter, die Texter** – rédacteur

**die Texterin, die Texterinnen** – rédactrice

**das Zeug** – truc

nur Singular, umgangssprachlich



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

**der Quatsch** – bêtise

nur Singular

**(das) Latein** – latin

nur Singular, selten mit Artikel

**verschwinden** – disparaître

verschwindet, verschwand, ist verschwunden

**ab und zu** – de temps en temps

**nix** – rien

umgangssprachlich für: nichts

**der Brauch, die Bräuche** – coutume

**das Geräusch, die Geräusche** – bruit

**daher | kommen** – arriver (de nulle part)

kommt daher, kam daher, ist dahergekommen

**(etwas) labern** – baragouiner qqch.

labert, laberte, hat gelabert; umgangssprachlich

**keinen Plan haben** – avoir aucune idée

hat, hatte, hat gehabt; hier umgangssprachlich

**landen** – atterrir

landet, landete, ist gelandet

**komisch klingen** – sonner bizarre

klingt, klang, hat geklungen

**an jemandem liegen; es liegt an jemandem** – à cause de qqn ; c'est à cause

de qqn

liegt, lag, hat gelegen

**flüstern** – chuchoter (qqch.)

flüstert, flüsterte, hat geflüstert



## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

**schreien** – crier (qqch.)

schreit, schrie, hat geschrien

**jemanden/etwas nicht leiden können** – ne pas supporter qqn/qqch.

kann, konnte, hat ... können

**die Freude, die Freuden** – joie

**für etwas brennen** – s'enflammer pour qqch.

brennt, brannte, hat gebrannt

**jemanden bewegen** – motiver qqn

bewegt, bewegte, hat bewegt

**jemandem nichts sagen; etwas sagt jemandem nichts** – ne rien dire à qqn

; qqch. ne dit rien à qqn

sagt, sagte, hat gesagt

**das Schloss, die Schlösser** – serrure

**das Obergeschoss, die Obergeschosse** – étage supérieur

**etwas in die Welt hinaus|rufen** – crier sur tous les toits

ruft hinaus, rief hinaus, hat hinausgerufen

**der Witz, die Witze** – blague

**gemeinsam** – commun

**die Verständigung** – compréhension

nur Singular

**der Klingone, die Klingonen** – Klingon

**die Klingonin, die Klingoninnen** – Klingonne

**der Frieden** – paix

nur Singular

---





## Deine Band

Paroles et vocabulaire

---

**jüdisch** – juif/juive

**etwas erfinden** – inventer qqch.  
erfindet, erfand, hat erfunden

**sich verständigen** – se comprendre  
verständigt, verständigte, hat verständigt

**die Aussprache** – prononciation  
nur Singular

**der Wortschatz** – vocabulaire  
nur Singular

**aus etwas bestehen** – être fait de qqch.  
besteht, bestand, hat bestanden

**die Mischung, die Mischungen** – mélange

**romanisch** – roman

**germanisch** – germanique

**slawisch** – slave

**weltweit** – mondial